



Dokument | Document | Documento

**Berittene Polizei von Martigny**  
**Police montée de Martigny**  
**Polizia a cavallo di Martigny**

International Police Association | Switzerland | 2006 – 4/6

**IPAREVUE**

## Gemeindepolizei von Martigny Berittene Polizei

Wir schliessen unsere Augen und stellen uns einen Polizisten vor. Man kann sich leicht vorstellen, dass man ihn als erstes in einem Auto sieht, andere nehmen ihn zu Fuss wahr, einige auf dem Motorrad. Seit einigen Jahren kennt man in der Umgebung von Martigny Léonard Gianadda oder Hr. Gründer Gianadda. Es wurde bereits von der Gemeinde vorgeschlagen, dass die Stadtpolizei nur noch als Reitpatrouille unterwegs ist. Diese Idee war damals noch nicht so konkretisiert worden. Olivier Mizel, Stadtkommissar, unterhielt sich einige Jahre später mit Korporal Albert Alter und sie entwickelten zusammen ein Konzept «Polizei zu Ross». Die Zügel waren locker, die Polizei von Martigny war beritten....

In allen Köpfen ist das Image der Kanadischen Polizei, die in Ihren roten Westen auf Ihrem Pferd durch die Wälder patrouillieren. Während der Sommersaison, Mai bis Oktober, präsentiert sich die Stadt Martigny mit einem sehr sympathischen Image, den Polizeisten in Uniform auf dem Rücken der Pferde «Klauen-Polizei». Das Konzept gilt als richtiger Erfolg, bei den Touristen sowie bei den Ureinwohnern. Es genügt der Reiterpatrouille zu folgen, um den Reiz festzustellen. Junge und ältere Leute nähern sich, um den Namen des Pferdes zu erfahren und sie zu lieblosen (die Pferde natürlich!), oder um diverse Informationen zu erhalten. Der Kontakt «Polizei – Bevölkerung» ist fifty – fifty.

Der Korporal Albert Alter, ein Pferdeliebhaber, hat das Vergnügen die berittene Polizei der Stadt Martigny im Wallis zu führen. Die Kollegen Stéphane Pierroz, Alexandre Scher, Karim Cretton wie auch Patrick Mottiez ergeben die Equipe mit den Pferden Laslo und Swing Kid. Eine Patrouille dauert ca. 3 Stunden durch die Stadt, und dies für zwei halbe Tage pro Woche. Albert Alter erklärt, dass die Pferde keine physische Müdigkeit kennen, jedoch eine psychische Müdigkeit, weil diese Tiere sehr viel sehen, in der Stadtmitte. Das Pferd ist aufmerksamer und konzentrierter als in der Natur. Es soll den Gaffern, dem Lärm, den Autos trotzen... Die kleinen Pausen an den Brunnen der Stadt (Martigny hat ca. 60 Brunnen) sind wohltuend für sie, da sie ihren Durst stillen, sowie den Stress der Geräusche entladen können.

Die Polizei, hoch zu Ross, kennt den direkten Kontakt mit der Öffentlichkeit. Es entsteht eine grössere Achtung der Polizei, eine richtige Visitenkarte. Die Polizisten zu Ross sind von der Bevölkerung anerkannt. Es sind die Polizisten zu Pferde, die es erleichtern, dass die Leute schneller zur Seite stehen. Im Frühling fragen die Menschen systematisch: «Wann patrouilliert ihr wieder auf's neue auf den Pferden?» Der Reiz für die Polizisten zu Pferde ist sehr gross und beweist sich anhand der Äusserungen der Bürger, da sie zudem trockenes Brot für die Pferde an den Schalder der Ortspolizei bringen!

Bescheidene Kosten für einen solchen Erfolg. Effektiv sind die Pferde (eines ist das Eigentum von Kollege Alter, das andere im Besitz eines Bürgers) gemietet und kosten pro Monat Fr. 500.–. Das notwendige Material, das zu Beginn des Experiments gekauft wurde, beläuft sich auf

Fr. 4'000.– (Zäume, Stiefel, Helme, Sattel, Handschuhe...).

Die Polizei hoch zu Ross von Martigny (Anfang Mai 2006) ist die einzige in der ganzen Romandie.

Albert Alter nannte mir folgende Anekdote: «Bei der Versammlung der schweizerischen Botschafter in Martigny, wollte eine Person der Delegation ein Foto neben den Pferden haben. Sie sagte zu uns mit einem starken englischen Akzent: «Ich bin so zufrieden, hier ist es wie das «kleine» New York!»

### Schweizerische Polizeimeisterschaft

Am 17. und 18. März 2006 fand die schweizerische Meisterschaft der berittenen Polizei in Martigny statt. Der Präsident war niemand anders als Albert Alter! Die Polizeikorps von Tessin, Zürich, Bern, Aargau, Solothurn, Waadt, Freiburg, Basel, Jura nahmen an diesem Anlass teil, – insgesamt waren es 28 Polizisten. Die drei ersten waren: Buchs Marie (VD) – Casuth Leila (ZH) – Minder Tania (BE). Es ist erwähnenswert, dass ein Jurymitglied, das Timing, das saubere Aufräumen des Material und in den Ställen, während dieser Meisterschaft sehr gelobt hat. Dieses Jurymitglied sagte, dass sie eine solche Genauigkeit an einem Reiteranlass noch selten gesehen habe, was natürlich auf unseren Beruf zurück zu führen sei. Albert Alter erwähnt die gute finanzielle Unterstützung der Gemeinde Martigny und dessen Sponsoren. Er fügt hinzu, dass diese Meisterschaft, ohne zur Verfügungstellung der Infrastrukturen und der Organisation durch die Ställe von Darioly (eine Referenz auf diesem Gebiet) nicht stattgefunden hätte.



## Police municipale de Martigny

# Police montée

Fermons les yeux et imaginons un policier! L'on peut aisément penser que la plupart le verront dans une voiture, d'autres le percevront à pied, certains à moto. A Martigny, il y a quelques années, Léonard Gianadda ou Monsieur Fondation Gianadda connue loin à la ronde, proposait déjà à la Commune que la Police de la ville patrouille également à dos de cheval. L'idée soumise ne fut pas concrétisée. Quelques années plus tard, le Commissaire de la ville, Olivier Mizel lors d'un entretien avec le caporal Albert Alter, suggéra à ce dernier de proposer un concept «Police à cheval». Les brides étaient lâchées, la police montée à Martigny naquit...

Nous avons tous en tête l'image de l'agent canadien au veston rouge patrouillant sur sa monture à travers les forêts. Durant la bonne saison, soit de mai à octobre, la ville de Martigny s'offre une image tout autant sympathique avec ses agents en uniforme sur le dos de chevaux «griffés Police». L'initiative concrétisée connaît un véritable succès tant auprès des touristes que des autochtones. Il suffit de suivre la patrouille équestre pour constater l'attrait exercé. Jeunes et moins jeunes s'approchent pour connaître le nom des chevaux, les caresser (les chevaux donc!) ou obtenir divers renseignements. Le contact «police-population» passe cinq sur cinq.

Le caporal Albert ALTER, un amoureux des chevaux, a donc le plaisir de conduire la Police montée de la ville de Martigny en Valais. Les collègues Stéphane PIERROZ, Alexandre SCHERS, Karim CRETTON ainsi que Patrick MOTTIEZ forment son équipe avec les chevaux Laslo et Swing Kid. Les patrouilles durent environ 3 heures à travers la ville à raison de 2 demi-journées par semaine. Albert Alter déclare que les chevaux ne connaissent pas de fatigue physique mais plutôt une fatigue psychique car ces animaux voient beaucoup de choses dans le milieu urbain. Le cheval est plus attentif, concentré que dans la nature. Il doit faire face aux badauds, aux bruits, aux voitures... Des petites pauses aux fontaines de la ville (Martigny compte une soixantaine de fontaines) leur font du bien car ils s'y désaltèrent et déchargent une partie de leur stress.

La police montée connaît un contact direct avec le public. Il est ressenti une meilleure visibilité de la police, une vraie carte de visite. Les agents à cheval sont plus connus par la population. Les policiers croisés sur le dos d'un cheval sont ceux vers qui les gens viennent plus facilement par la suite. Au printemps, les gens demandent systématiquement «Quand patrouillez-vous à nouveau avec les chevaux?» L'attrait est très fort pour la police à cheval et la preuve la plus forte de ce propos est certainement ces citoyens qui apportent du pain sec au guichet de la Police municipale à l'intention des chevaux!

Un coût modique pour un tel succès. En effet, les chevaux (l'un propriété du collègue Alter, l'autre d'un citoyen) sont loués à raison de frs 500.- par mois. Le matériel nécessaire acheté au début de l'expérience se monte à frs 4'000.- (brides, bottes, casques, tapis de selle, gants...).

La police montée de Martigny (au début mai 2006) est la seule de toute la Romandie.

Albert Alter me glissait l'anecdote suivante: «Lors de la réunion des ambassadeurs suisses à Martigny, une personne de la délégation a voulu se prendre en photo aux côtés des chevaux. Elle nous a dit avec un fort accent anglais «Je suis contente, ici c'est comme un «pittit» New-York!»

Le caporal Alter verrait avec bonheur la naissance d'autres polices montées dans d'autres villes car c'est quelque chose qui fonctionne, dit-il. Ils sont souvent pris en photos durant leurs patrouilles à cheval. Et parfois, les gens demandent à être sur la photo.

### Championnat suisse de police

Les 17 et 18 mars 2006 eut lieu le championnat suisse de police d'équitation à Martigny. Le président n'était autre qu'Albert Alter! Les Corps de police de Tessin, Zurich, Berne, Argovie, Soleure, Vaud, Fribourg, Bâle, Jura participèrent à ses joutes – au total 28 policiers. Les 3 premiers sont 3 premières: BUCHS Marie (VD) – CASUTH Leila (ZH) – MINDER Tania (BE). Il est à relever qu'un membre du jury a vu d'un bon oeil? il le respect du timing, le bon rangement du matériel dans les écuries lors de ce championnat. Cette juge dit avoir rarement vu une telle rigueur dans des joutes cavalières, une rigueur naturellement liée à notre profession! Albert Alter note le bel appui financier de la Commune de Martigny et des sponsors. Il ajoute que sans la mise à disposition des infrastructures et de l'organisation de la manifestation par les écuries DARIO-LY – une référence en la matière – ce championnat n'aurait pu avoir lieu.

Steve Léger, rédacteur romand



## Polizia municipale di Martigny

# Polizia a cavallo

Chiudiamo gli occhi ed immaginiamo un poliziotto! La maggior parte lo vedranno in una vettura, altri lo raffigureranno a piedi, alcuni in sella ad una moto. A Martigny, Léonard Gianadda, conosciuto anche come il fondatore della «Fondazione Gianadda», proponeva già anni fa al Comune, che la Polizia della città pattugliasse anche a dorso di cavallo. L'idea sottoposta non fu mai concretizzata. Qualche anno più tardi, il Commissario della città, Olivier Mizel durante un colloquio con il caporale Albert Alter, suggerì a quest'ultimo di proporre un concetto di «Polizia a cavallo». Le briglie erano state messe... nacque la polizia a cavallo a Martigny.

Abbiamo tutti in mente l'immagine dell'agente canadese con addosso la giubba rossa che pattuglia a cavallo attraverso le foreste. Nel corso dei mesi miti, ovvero da maggio ad ottobre, la città di Martigny offre un'immagine anche simpatica dei propri agenti in uniforme che montano dei cavalli portanti la scritta «Police». L'iniziativa così concretizzata ha avuto un notevole successo sia presso i turisti che la popolazione locale. Basta seguire la pattuglia equestre per constatare l'attrazione che essa esercita. Giovani e meno giovani si avvicinano per conoscere i nomi dei cavalli, accarezzarli (i cavalli naturalmente!) o per ottenere altre informazioni. In questo caso il contatto «polizia-popolazione» è perfettamente stabilito.

Il caporale Albert ALTER, amante dei cavalli, ha quindi il piacere di condurre la «Polizia a cavallo» della città vallesana di Martigny. I colleghi Stéphane PIERROZ, Alexandre SCHERS, Karim CRETTON e Patrick MOTTIEZ formano la sua squadra con i cavalli Laslo e Swing Kid. Le pattuglie hanno una durata di circa 3 ore attraverso la città e si tengono due pomeriggi alla settimana. Albert Alter dichiara che i cavalli non conoscono la fatica fisica ma piuttosto quella psichica. L'ambiente urbano sollecita le percezioni visive del cavallo. Il cavallo è più concentrato ed attento che nella natura libera. Deve abituarsi ai suoni ed ai rumori del traffico. Sicuramente apprezzate dai cavalli sono le brevi pause alle fontane della città (Martigny ne conta una sessantina).

La polizia a cavallo è una forma di contatto diretto con la popolazione. Ne deriva una migliore visibilità della polizia, una vera carta da visita. Gli agenti a cavallo sono i più conosciuti dalla popolazione. In primavera le persone chiedono sistematicamente al poliziotto «quando tornerete a pattugliare a cavallo?» L'attrazione per la polizia a cavallo è molto forte e la conferma di ciò è sicuramente la consegna di pane secco per i cavalli agli sportelli della Polizia municipale!

Un costo contenuto in rapporto al successo riscontrato. In effetti, i cavalli (uno di proprietà di un collega di Alter e l'altro di un cittadino) sono a nolo per 500.- Frs al mese. Il costo del materiale necessario acquistato si aggira sui 4'000.- Frs. (briglie, stivali, casco, sella, guanti, ...).

La polizia a cavallo di Martigny (inizio maggio 2006) è l'unica in tutta la Romandia.

Albert Alter in confidenza mi raccontò: «Durante una riunione degli ambasciatori svizzeri a Martigny, una persona della delegazione ha voluto farsi fotografare tra i nostri cavalli. Essa aggiunse con un forte accento inglese «sono contenta, qui è come una piccola New York!» Il caporale Alter vedrebbe di buon occhio la nascita di altre polizie a cavallo in altre città, perché è qualcosa che funziona. Spesso vengono fotografati o la gente chiede di essere fotografata.

### Campionato svizzero delle polizie

Il 17 e 18 marzo 2006 si è tenuto a Martigny il campionato svizzero d'equitazione di polizia. Il presidente non poteva essere che Albert Alter! I corpi di polizia del Ticino, Zurigo, Berna, Argovia, Soletta, Vaud, Friburgo, Basilea e Giura vi hanno partecipato per un totale di 28 poliziotti. I primi classificati sono donne: BUCHS Marie (VD) – CASUTH Leila (ZH) e MINDER Tania (BE). È da far rilevare che un membro della giuria ha apprezzato il rispetto del timing, l'ordine del materiale nelle scuderie durante il campionato. Questo giudice dice di aver visto raramente un così perfetto rigore in gare d'equitazione. Questo è sicuramente legato alla nostra professione! Albert Alter termina ringraziando il comune di Martigny e gli sponsor per il loro sostegno finanziario. Aggiunge che senza la messa a disposizione delle infrastrutture da parte delle scuderie DARIOLY questo campionato non si sarebbe potuto disputare.

